

Súd: Krajský súd Trenčín  
Spisová značka: 23To/14/2022  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3620010217  
Dátum vydania rozhodnutia: 03. 03. 2022  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Marián Dunčko  
ECLI: ECLI:SK:KSTN:2022:3620010217.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Trenčíne v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Mariána Dunčka a sudcov JUDr. Beáty Javorkovej a JUDr. Ondreja Samaša na verejnom zasadnutí konanom dňa 03. marca 2022 prejednal odvolanie obžalovaného

L. Y.,

nar. XX.XX.XXXX v U., trvale bytom L. U., t. č. vo výkone trestu odňatia slobody v Ústave na výkon trestu odňatia slobody llava v inej veci, na verejnom zasadnutí prítomného,

ktoré podal proti rozsudku Okresného súdu Partizánske sp. zn. 1T/81/2020 zo dňa 20.12.2021 a takto jednomyselne

### **r o z h o d o l :**

Podľa § 321 ods. 1 písm. b), c), d), ods. 2 Tr. por. zrušuje sa napadnutý rozsudok v celom výroku o uloženom súhrnnom treste odňatia slobody a o zrušení skoršieho rozsudku a vo výroku o ochrannom liečení.

Podľa § 322 ods. 1 Tr. por. sa vec v časti rozhodnutia o ochrannom liečení vracia súdu prvého stupňa, aby ju v potrebnom rozsahu znovu prejednal a rozhodol (§ 289 ods. 2 Tr. por. per analogiam).

Podľa § 322 ods. 3 Tr. por. sa obžalovaný L. Y. pri nezmenenom výroku o vine v rozsudku súdu prvého stupňa odsudzuje podľa § 212 ods. 2 Tr. zák. s použitím §§ 36 písm. l), n), 37 písm. m), 38 ods. 3 a 43 Tr. zák. k ďalšiemu trestu odňatia slobody na 4 (štyri) mesiace nepodmienečne.

Podľa § 48 ods. 1, ods. 2 písm. b) Tr. zák. sa obžalovaný zaraďuje na výkon uloženého trestu odňatia slobody do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

Výrok o náhrade škody v rozsudku súdu prvého stupňa zostáva týmto zrušením nedotknutý.

### **o d ô v o d n e n i e :**

Rozsudkom súdu prvého stupňa bol obžalovaný L. Y. uznaný vinným z prečinu krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. g), ods. 2 písm. b) Tr. zák., pretože dňa 05.10.2020 v čase asi o 16:40 hod. v U., na ul. M. č. XXXX/XX, v priestoroch predajne Lidl, pod vplyvom alkoholu odcudzil 1 kus fľaše 0,71 Castelgy Dry Gin tým spôsobom, že si uvedený tovar v priestoroch predajne vložil pod bundu a následne prešiel cez pokladničnú zónu bez zaplatenia odcudzeného tovaru, pričom za pokladničnou zónou bol prichytený pracovníkom SBS, čím svojim konaním spôsobil spoločnosti LIDL Slovenská republika v.o.s., so sídlom Bratislava škodu vo výške 5,99 €, a to napriek tomu, že bol dňa 03.03.2020, Obvodným oddelením PZ Partizánske postihnutý blokovanou pokutou v sume 20 €, č. bloku na pokutu nezaplatenú na mieste

13031032, za spáchanie drobnej krádeže - priestupku proti majetku podľa § 50 ods. 1 Zák. č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, a čin spáchal, hoci bol dňa 12.02.2018 trestným rozkazom Okresného súdu Prievidza, sp. zn. 3T/176/2017, právoplatným dňa 15.11.2018, odsúdený za prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. f), ods. 3 písm. b) Trestného zákona v znení účinnom do 31.07.2019.

Bol za to odsúdený podľa § 212 ods. 2 Tr. zák. s použitím §§ 36 písm. l), n), 37 písm. h), m), 38 ods. 2, 41 ods. 1 a 42 ods. 1 Tr. zák. k súhrnnému trestu odňatia slobody na 6 mesiacov nepodmienečne, na výkon ktorého bol podľa § 48 ods. 2 písm. b) Tr. zák. zaradený do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia.

Podľa § 42 ods. 2 Tr. zák. bol zrušený výrok o treste uložený obžalovanému za skutok v bode 2/ rozsudku Okresného súdu Partizánske sp. zn. 1T/15/2020 zo dňa 28.12.2020 v spojení s uznesením Krajského súdu v Trenčíne sp. zn. 2To/12/2021 zo dňa 28.10.2021, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Podľa § 73 ods. 2 písm. d) Tr. zák. mu bolo uložené aj ochranné protitoxikomanické liečenie ústavnou formou.

Napokon podľa § 288 ods. 1 Tr. por. bola poškodená spoločnosť Lidl Slovenská republika, v.o.s., IČO: 35793783, so sídlom Ružinovská 1E, 821 02 Bratislava odkázaná s nárokom na náhradu škody na civilný proces.

Tento rozsudok ale nenadobudol právoplatnosť, pretože voči nemu podal v zákonnej lehote obžalovaný odvolanie, ktoré zahlásil do zápisnice o hlavnom pojednávaní ihneď po jeho vyhlásení. V písomných dôvodoch odvolania aj prostredníctvom obhajcu konkretizoval, že odvolaním napáda výroky o treste a o ochrannom liečení. Namietal neprimeranú prísnosť uloženého trestu vzhľadom na príliš nízku závažnosť jeho konania, pričom by bolo možné uvažovať aj o tom, že by sa mu súhrnný trest nemusel ani ukladať. Stíhaný skutok by mohol byť aj súčasťou pokračovacieho trestného činu, pre ktorý už bol odsúdený predchádzajúcim rozsudkom. K uloženému ochrannému liečeniu uviedol, že v ÚVTOS Leopoldov absolvoval ochranné protitoxikomanické liečenie uložené mu v inej trestnej veci (pripojil aj uznesenie Okresného súdu Trnava sp. zn. 10Nt/9/2021 zo dňa 02.11.2021), a preto nevidí dôvod na to, aby vykonával opätovne to isté ochranné liečenie. Navrhol, aby odvolací súd v zmysle § 320 ods. 1 písm. c) Tr. por. zrušil napadnutý rozsudok a jeho trestné stíhanie zastavil. Alternatívne navrhol, aby odvolací súd po zrušení napadnutého rozsudku rozhodol o upustení od uloženia súhrnného trestu a neukladal mu už ochranné protitoxikomanické liečenie ústavnou formou.

Na verejnom zasadnutí konanom o odvolaní:

- prítomný prokurátor krajskej prokuratúry navrhol odvolanie obžalovaného zamietnuť ako nedôvodné podľa § 319 Tr. por.,
- obhajca obžalovaného sa pridrižoval písomných dôvodov odvolania a aj konečného návrhu v nich uvedeného,
- obžalovaný súhlasil s tým, čo uviedol jeho obhajca; dodal, že svoje konanie ľutuje, mrzí ho to a vo výkone trestu sa správa slušne.

Krajský súd v Trenčíne ako súd odvolací podľa § 317 ods. 1 Tr. por. na verejnom zasadnutí preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku (teda o treste a o ochrannom liečení), ako aj správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo, a dospel k záveru, že odvolanie obžalovaného je čiastočne dôvodné aj z iných ako ním uvádzaných dôvodov.

Podrobným preskúmaním veci odvolací súd konkrétne zistil chybu v napadnutom výroku o uložení ochranného liečenia, pretože súd prvého stupňa sa dostatočne nevysporiadal so všetkými okolnosťami významnými pre také rozhodnutie - § 321 ods. 1 písm. b) Tr. por., pričom vznikli aj pochybnosti o správnosti skutkových zistení tohto výroku, v dôsledku ktorých treba konanie v tejto časti doplniť o nové dôkazy, na základe ktorých môže nastať zmena v samom rozhodnutí súdu - § 321 ods. 1 písm. c) Tr. por. Napokon odvolací súd zistil porušenie ustanovení Trestného zákona v prípade napadnutého výroku o treste - § 321 ods. 1 písm. d) Tr. por.

\*\*\* K procesnému postupu a k výroku o vine \*\*\*

Pokiaľ ide o procesný postup súdu prvého stupňa, v tomto smere nebola v odvolaní vytýkaná žiadna chyba a odvolací súd sám nezistil také chyby, ktoré by odôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 ods. 1 Tr. por.

Výrok o vine urobil súd prvého stupňa po tom, čo postupom podľa § 257 Tr. por. prijal vyhlásenie obžalovaného o tom, že je vinný zo spáchania skutku uvedeného v obžalobe.

\*\*\* K napadnutému výroku o treste \*\*\*

Podstata odvolania obžalovaného smerujúceho voči výroku o treste spočívala v tom, že súd prvého stupňa mu uložil neprimerane prísny trest.

Odvolací súd v prvom rade uvádza, že súd prvého stupňa uloženie súhrnného trestu odôvodnil tak, že obžalovaný spáchal skutok skôr, ako bol pre iný jeho trestný čin vyhlásený odsudzujúci rozsudok Okresného súdu Partizánske sp. zn. 1T/15/2020 zo dňa 28.12.2020 (pre skutok v bode 2/ tohto rozsudku). Takýto záver súdu prvého stupňa odvolací súd nepovažuje za nesprávny. Odvolací súd totiž zistil, že súd prvého stupňa porušil ustanovenia Trestného zákona o ukladaní súhrnného trestu.

Podľa § 42 ods. 1 Tr. zák. ak súd odsudzuje páchatel'a za trestný čin, ktorý spáchal skôr, ako bol súdom prvého stupňa vyhlásený odsudzujúci rozsudok za iný jeho trestný čin, uloží mu súhrnný trest podľa zásad na uloženie úhrnného trestu.

Súhrnný trest sa uloží iba pri viacčinnom súbahu trestných činov, a to len vtedy, ak páchatel' bol za časť retrospektívne sa zbierajúcej trestnej činnosti už skôr právoplatne odsúdený a ak možno na takéto odsúdenie prihliadať. Súd teda páchatel'a odsudzuje na súhrnný trest za trestný čin, ktorý spáchal skôr, ako bol súdom prvého stupňa vyhlásený odsudzujúci rozsudok za iný jeho trestný čin. Súhrnný trest nastupuje namiesto úhrnného trestu, ktorý by bol inak páchatel'ovi uložený, ak by sa o všetkých zbierajúcich trestných činoch rozhodovalo v spoločnom konaní.

Pod pojmom „odsudzujúci rozsudok za iný jeho trestný čin“ sa v zmysle § 42 ods. 1 Tr. zák. rozumie prvý odsudzujúci rozsudok za iný trestný čin bez ohľadu na to, že v riadnom či mimoriadnom opravnom konaní bol zrušený, pokiaľ sa toto opravné konanie skončilo právoplatným odsúdením páchatel'a. Rovnakú povahu ako odsudzujúci rozsudok má aj trestný rozkaz. Účinky spojené s vyhlásením rozsudku nastávajú až doručením trestného rozkazu obvinenému (obžalovanému).

Odvolací súd na verejnom zasadnutí totiž doplnil dokazovanie, keď oboznámil ním vyžiadaný a pripojený spis Okresného súdu Partizánske sp. zn. 1T/78/2019. Z jeho obsahu následne zistil, že súbeh trestných činov (skutkov) spáchaných obžalovaných v prejednávanej veci (dňa 05.10.2020), ako aj v trestnej veci Okresného súdu Partizánske sp. zn. 1T/15/2020 (skutok 2/ spáchal od 24.10.2019 do 11.11.2019), bol prerušený doručením trestného rozkazu Okresného súdu Partizánske vo veci vedenej pod sp. zn. 1T/78/2019 obžalovanému, čo sa udialo dňa 09.01.2020, ktorý síce nenadobudol právoplatnosť, avšak toto trestné konanie sa skončilo napokon právoplatným odsúdením obžalovaného.

V prejednávanej veci preto neboli splnené podmienky na ukládanie súhrnného trestu podľa § 42 Tr. zák., pretože skutok (trestný čin) spáchal obžalovaný až po doručení tohto trestného rozkazu. Z tohto pohľadu odvolací súd musel vyhodnotiť ako nedôvodnú námietku obžalovaného o možnosti rozhodnutia o upustení od uloženia súhrnného trestu (§ 44 Tr. zák.).

Pokiaľ ide o ďalšiu odvolaciu námietku obžalovaného, že skutok v prejednávanej veci by mohol byť súčasťou pokračovacieho trestného činu (krádeže), pre ktorý bol odsúdený predchádzajúcim (v odvolaní ale bližšie nešpecifikovaným) rozsudkom, k tomu odvolací súd uvádza, že z hľadiska „definície“ pokračovacieho trestného činu (§ 122 ods. 10 Tr. zák.) pre takýto záver s poukazom na posledné odsúdenia obžalovaného Okresným súdom Partizánske pod sp. zn. 1T/78/2019 a 1T/15/2020 nebola splnená najmä objektívna súvislosť v čase, keď obžalovaný skutky spáchané v týchto veciach spáchal

v dňoch 04.06.2019 a 21.07.2019, teda „časový rozdiel“ medzi nimi a skutkom v prejednávanej veci je viac ako 14 mesiacov.

Odvolací súd napokon dospel k záveru, že vzhľadom k osobe obžalovaného a jeho predchádzajúcej súdnej trestnosti (v minulosti už bol opakovane súdne trestaný pre trestný čin krádeže, viackrát mu boli uložené aj nepodmienečné tresty odňatia slobody a posledný takýto trest pred spáchaním skutku vykonal iba dňa 11.01.2020) a priestupkovej postihnuteľnosti (trikrát aj za drobné krádeže) považoval uloženie nepodmienečného trestu odňatia slobody u obžalovanému za nevyhnutné na splnenie účelu trestu v zmysle § 34 ods. 1 Tr. zák.

Keďže obžalovaný aktuálne vykonáva trest odňatia slobody uložený mu v inej trestnej veci, boli splnené zákonné podmienky na ukladanie nepodmienečného trestu odňatia slobody ako ďalšieho trestu podľa § 43 Tr. zák., pretože bol ukladajú za trestný čin, ktorý spáchal predtým, než bol takýto trest rovnakého druhu uložený skorším rozsudkom Okresného súdu Partizánske sp. zn. 1T/15/2020 zo dňa 28.12.2020 vykonaný.

Z pohľadu ustanovenia § 322 ods. 3 Tr. por. a výroku o treste napadnutého rozsudku, keďže odvolanie podal iba obžalovaný, prichádzalo do úvahy ukladanie tohto ďalšieho trestu maximálne vo výmere 4 mesiace (súd prvého stupňa mu uložil súhrnný trest odňatia slobody na 6 mesiacov pri súčasnom zrušení iného trestu odňatia slobody na 2 mesiace) aj napriek tomu, že dolná hranica upravenej trestnej sadzby trestu odňatia slobody s prihliadnutím na dve poľahčujúce okolnosti podľa § 36 písm. n), l) Tr. zák. a priťažujúcu okolnosť podľa § 37 písm. m) Tr. zák., ako ich správne u obžalovaného „zohľadnil“ aj súd prvého stupňa, zostala na 6 mesiacoch (§ 38 ods. 3 Tr. zák.). Do úvahy pre nesplnenie zákonných podmienok na ukladanie súhrnného trestu už ale neprichádzalo priznanie ďalšej priťažujúcej okolnosti podľa § 37 písm. h) Tr. zák., t.j. že obžalovaný spáchal viac trestných činov.

Odvolací súd preto s prihliadnutím na vyššie uvedené uložil obžalovanému ďalší trest odňatia slobody na 4 mesiace nepodmienečne, ktorá výmera zohľadňuje napokon aj zásadu ukladania ďalšieho trestu, podľa ktorej nesmie tento trest spolu s doteraz nevykonanou časťou trestu uloženého skorším rozsudkom prevyšovať najvyššiu výmeru dovolenú týmto zákonom pre tento druh trestu, t.j. dobu dvadsiatich piatich rokov.

Takýto trest považoval odvolací súd vzhľadom k zásadám ukladania trestov (§ 34 ods. 1, 3 a 4 Tr. zák.) a aj vzhľadom na absenciu odvolania prokurátora podaného v neprospech obžalovaného za primeraný, zákonný, spravodlivý a schopný splniť svoj prevýchočný účel. Tento trest nepochybne zabezpečí ochranu spoločnosti tým, že mu zabráni v páchaní ďalšej trestnej činnosti, a vytvorí podmienky na jeho prevýchovu k tomu, aby viedol riadny život. Zároveň takýto trest vyjadruje napokon aj jeho morálne odsúdenie spoločnosťou.

Zaradenie obžalovaného na výkon trestu odňatia slobody do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia, ako tak rozhodol už aj súd prvého stupňa, je dané tým, že pred spáchaním trestného činu už bol obžalovaný vo výkone trestu odňatia slobody pre úmyselný trestný čin. Iné zaradenie obžalovaného na výkon trestu odňatia slobody sa odvolaciemu súdu nejavilo ako dôvodné (§ 48 ods. 4 Tr. zák.).

\*\*\* K napadnutému výroku o ochrannom liečení \*\*\*

Napokon vo vzťahu k ďalšej odvolacej námietke obžalovaného o nezákonnosti (lepšie povedané „nadbytočnosť“) výroku o uložení ochranného liečenia odvolací súd na verejnom zasadnutí doplnil dokazovanie tak, že oboznámil ním vyžiadany a pripojený spis Okresného súdu Trnava sp. zn. 10Nt/9/2021.

Z obsahu oboznámeného spisu odvolací súd zistil, že po tom, čo bol v prejednávanej veci vypracovaný znalecký psychiatrický posudok MUDr. F. P. č. 68/2020 (vypracovaný bol k 28.10.2020, pričom od 06.10.2020 sa obžalovaný nepretržite nachádza vo výkone trestu odňatia slobody), ktorý bol na hlavnom pojednávaní oboznámený prečítaním jeho podstatnej časti, obžalovaný vykonával od 29.06.2021 ochranné protitoxikomanické liečenie ambulantnou formou uložené mu vo veci Okresného súdu

Partizánske pod sp. zn. 2T/52/2015, z výkonu ktorého bol prepustený uznesením Okresného súdu Trnava sp. zn. 10Nt/9/2021 zo dňa 02.11.2021, právoplatným dňa 19.11.2021.

Súd prvého stupňa sa napriek vedomosti, že obžalovaný takéto ochranné liečenie už vykonal, dostatočne nevysporiadal s touto okolnosťou významnou pre rozhodnutie o uložení ochranného liečenia. Doterajšie skutkové zistenia súdu prvého stupňa považuje odvolací súd za nedostatočné, pričom po vykonaní ďalších dôkazov by mohlo dôjsť k zmene rozhodnutia o ochrannom liečení.

\*\*\*

Z takto rozvedených dôvodov odvolací súd čiastočne zrušil napadnutý rozsudok, a to:

- z dôvodu podľa § 321 ods. 1 písm. d) Tr. por. v celom výroku o uloženom súhrnnom treste odňatia slobody a o zrušení skoršieho rozsudku, a
- z dôvodov podľa § 321 ods. 1 písm. b), c) Tr. por. aj vo výroku o ochrannom liečení, pričom výrok o náhrade škody v napadnutom rozsudku zostal týmto zrušením nedotknutý.

Pokiaľ ide o výrok o treste, odvolací súd sám rozhodol podľa § 322 ods. 3 Tr. por. o uložení ďalšieho trestu obžalovanému a o spôsobe jeho výkonu, pretože nové rozhodnutie o treste bolo možné urobiť na podklade skutkového stavu, ktorý bol doplnený ešte dôkazmi vykonanými pred odvolacím súdom.

Naopak v prípade výroku o ochrannom liečení podľa § 322 ods. 1 Tr. por. odvolací súd vec v tejto časti vrátil súdu prvého stupňa, aby ju v potrebnom rozsahu znovu prejednal a rozhodol, pretože doplnenie konania odvolacím súdom by bolo spojené s neprimeranými ťažkosťami.

Po vrátení veci v tejto časti bude úlohou súdu prvého stupňa postupovať analogicky v zmysle ustanovenia § 289 ods. 2 Tr. por. a doplniť dokazovanie opätovným pribratím znalca MUDr. F. P. do trestného konania na podanie dodatku k jeho znaleckému posudku v tom smere, či tento zotrváva na svojich záveroch čo do uloženia ochranného liečenia, keď obžalovaný totožné ochranné liečenie (v ambulantnej forme) po vypracovaní jeho znaleckého posudku už vykonal (na tento účel súd prvého stupňa poskytne znalcovi aj potrebné údaje a informácie, najmä lekársku správu ÚVTOS Leopoldov z výkonu ochranného liečenia).

Súd prvého stupňa bude tiež povinný vykonať aj ďalšie dôkazy, ak v konaní vyvstane takáto potreba. Až následne bude môcť opätovne rozhodnúť o ochrannom liečení v súlade s právnym názorom odvolacieho súdu (§ 327 ods. 1 Tr. por.).

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku zákon nepripúšťa žiadny riadny opravný prostriedok.